

**Mitgliederversammlung (Geschäftssitzung) 2019 vom 19.6.2019, 18:30-20:00, Interlaken**  
**Assemblée générale (séance administrative) 2019 du 19.6.2019, 18:30-20:00, Interlaken**

Es wird eine Simultanübersetzung Deutsch-Französisch und Französisch-Deutsch angeboten.

Une traduction simultanée allemand-français et français-allemand est offerte.

**Traktandenliste / Ordre du jour**

1. Traktandenliste  
Ordre du jour
2. Protokoll vom 06.06.2018 (siehe Beilage)  
Procès-verbal du 06.06.2018 (voir annexe)
3. Jahresbericht des Präsidenten  
Rapport annuel du président
4. Bericht Kassier bzw. Revisoren sowie Genehmigung der Jahresrechnung 2018 (siehe Beilage) und des Budgets 2019  
Rapport du trésorier et des vérificateurs des comptes sur l'exercice annuel écoulé 2018 (voir annexe) ainsi que l'approbation des comptes et du budget 2019
5. Festsetzung des Jahresbeitrages 2020  
Fixation de la cotisation annuelle 2020
6. Neuaufnahmen (siehe Beilage)  
Admission de nouveaux membres (voir annexe)
7. Berichte aus den einzelnen Kommissionen  
Rapports des différentes commissions
  - Tarife / tarifs
  - Weiterbildung / formation postgraduée
  - Fortbildung / formation continue
  - Qualität / qualité
8. Nichtrauchen ist clever!  
Non fumare è da intelligenti!  
Ne pas fumer, c'est futé!
9. Gemeinsame Jahrestagung SGK/SGHC und SGP 3.-5. Juni 2020, Davos  
Assemblée annuelle commune SSC/SSCC et SSP 3-5 juin 2020, Davos
10. Varia  
Divers

Bern, 18. Mai 2019